

УДК 378.147:811.161.1'243

Лучкина Наталья Владимировна, кандидат филологических наук
Ростовский государственный медицинский университет, Ростов-на-Дону,
Россия

электронная почта: *luchkina7@mail.ru*

Мирзоева Сусанна Амбарцумовна
Ростовский государственный медицинский университет, Ростов-на-Дону,
Россия

электронная почта: *samirzoeva@yandex.ru*

Проценко Ирина Юрьевна
Ростовский государственный медицинский университет, Ростов-на-Дону,
Россия

электронная почта: *ir.protsenko@yandex.ru*

Luchkina Natalya, Candidate of Philological Sciences
Rostov State Medical University, Rostov-on-Don, Russia
e-mail: *luchkina7@mail.ru*

Mirzoeva Susanna
Rostov State Medical University, Rostov-on-Don, Russia
e-mail: *samirzoeva@yandex.ru*

Protsenko Irina
Rostov State Medical University, Rostov-on-Don, Russia
e-mail: *ir.protsenko@yandex.ru*

АКСИОЛОГИЧНОСТЬ ПРИ ОПРЕДЕЛЕНИИ СОДЕРЖАНИЯ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

Аннотация. Аксиологию можно рассматривать как прикладную науку в преподавании русского языка как иностранного, так как она помогает определению ценностей носителей языка. Содержание обучения должно обеспечивать обучающимся знание культурных доминант в российской ценностной картине мира.

Ключевые слова: аксиология; содержание обучения; русский язык как иностранный.

AXIOLOGICAL IN DETERMINING THE CONTENT OF TEACHING RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE

Summary. Axiology can be considered as an applied science in teaching Russian as a foreign language, as it helps to determine the values of native speakers. The content of training should provide students with knowledge of cultural dominants in the Russian value picture of the world.

Key words: axiology; learning content; Russian as a foreign language.

На определение содержания обучения русскому языку как иностранному (РКИ) влияют как объективные, так и субъективные факторы. К объективным факторам относятся изменения, происходящие в обществе; научно-технический прогресс, во многом влияющий на наш образ жизни, способы общения и формы обучения. К объективным факторам можно также отнести взаимодействие России с другими странами на международной арене. К субъективным факторам определения содержания обучения РКИ следует отнести методологические позиции ученых, причем здесь следует говорить о влиянии на методику преподавания РКИ разных наук, связанных с языком: когнитивной лингвистики, психолингвистики, лингвокультурологии, теории межкультурной коммуникации, эмотивной лингвоэкологии, аксиологии и др.

Мы будем говорить об аксиологичности обучения как об одном из важнейших факторов определения содержания обучения РКИ. В последнее время появляется все больше публикаций о необходимости аксиологического подхода в преподавании иностранных языков как одной из важных методологических составляющих [1, 2, 3, 4, 5].

Л. А. Микешина подчеркивает, что «овладение системой ценностей изучающими иностранный язык происходит не только и не столько при помощи овладения словарем, синтаксисом и грамматикой, сколько через неосознаваемое приобщение к фонду культуры и исторического бытия данного языка» [6, с. 327]. Это верная точка зрения, однако сбрасывать со счетов важность выявления вербальных номинаций ценностных категорий не стоит.

Аксиологический подход в преподавании иностранных языков, и РКИ в частности, требует поиска ответа на вопрос: что носители языка считают ценностно-значимым для себя? Здесь будет уместно сослаться на существенное, на наш взгляд, замечание А. Д. Шмелева: «Важно не то, что утверждают носители языка, а то, что считают само собою разумеющимся, не видя необходимости специально останавливать на этом внимание» [7, с. 296]. Безусловно, это утверждение справедливо в отношении людей, принадлежащих к русской культуре. Что касается иностранцев, изучающих русский язык, то их внимание как раз и должно быть сконцентрировано на тех явлениях и фактах, значимость которых для русского человека аксиоматична.

В настоящее время актуальность приобрела проблема разработки аксиологических моделей, позволяющих у изучающих иностранный язык формировать аксиосферу, приближенную к той, которой носители языка овладевают с детства при помощи всего арсенала средств обучения и воспитания на разных стадиях социализации.

Для практического решения этой задачи следует использовать результаты исследований в области лингвоаксиологии, опирающейся на данные системы языка и корпуса текстов, в которых представлены интерпретации

универсальных и национально-специфических ценностных категорий, а также лингвокультурологии, оперирующей в целях лингвокультурного моделирования мира таким понятием, как лингвокультурный концепт. Определяющая роль при аксиологическом подходе будет принадлежать ценностно-концептуальной базе, в структуре которой обязательно содержится когнитивное ядро, во многом объясняющее особенности этнокультурного мировосприятия и накладывающее отпечаток на склад ума носителей языка, манеру поведения, проявления чувств и пр.

Люди за рубежом часто воспринимают искаженно образ России, что сказывается и на ее популярности в глазах молодых людей, выбирающих страну для получения высшего образования. Мы разделяем мнение Е. В. Ардовой о том, что учебник русского языка для иностранцев должен служить средством формирования позитивного образа страны изучаемого языка. Более того, служить продвижению позитивного имиджа России на международной арене, что должно стать для авторов учебников важной государственной задачей [8]. В сложившихся геополитических условиях особую значимость приобретает аксиологический подход в преподавании РКИ.

Известно, что совокупность культурных доминант образует определенный тип культуры, сохраняемый в языке. Наша задача – ввести иностранных учащихся в процессе овладения русским языком в его аксиосферу, что требует знания культурных доминант в российской ценностной картине мира. Учебные тексты как языковые репрезентанты ценностных категорий должны обеспечить учебное дискурсивное пространство смыслами, важными для человека, принадлежащего к русской культуре.

Специалистам в области преподавания РКИ необходимо ориентироваться в типах ценностей, различая, какие из них могут квалифицироваться как общечеловеческие, а какие свойственны именно русскому сообществу. Нам представляется правильным искать этнокультурное своеобразие ценностей того или иного народа в особенностях его национального характера. Что касается русского народа, то с высокой степенью доверия, на наш взгляд, можно отнести к перечню особенностей современного русского характера, приведенному В. В. Владимировым в его монографии «Смысл русской жизни» [9]. Им названы следующие особенности характера русских, относительно более развитые, чем у народов, принадлежащих к другим культурам:

- идеализм, то есть превалирование духовного над материальным;
- стремление «быть, а не иметь»;
- понимание подчиненной роли труда в «правильной» жизни;
- терпение и смирение;
- важность мнения окружающих;
- высокое значение авторитетов;
- умение сотрудничать, соборность;

- коллективизм как солидарность и взаимопомощь;
- способность уживаться с другими народами, неагрессивность;
- совесть;
- обостренное чувство справедливости;
- неравнодушие;
- чувство долга и сила воли;
- свободолюбие [9, с. 428].

Особенности национального характера определяют систему ценностей народа, а последние в свою очередь оказывают влияние на то, каким быть новым поколениям россиян. Ценности выполняют функцию социальных регуляторов в жизни человека, обладая большим социокультурным потенциалом и обеспечивая интеграцию общества на основе выбора его членами социально одобряемой манеры поведения. Содержание учебных материалов по РКИ призвано обеспечить обучающимся понимание того, что наиболее ценно для россиян.

Аксиология, таким образом, приобретает огромную прикладную значимость при разработке учебных материалов по РКИ, так как от понимания ценностей русского народа и воспитания уважения к ним во многом зависит наше общее будущее.

Иностранные выпускники российских вузов едут на родину и рассказывают правду о том, насколько миролюбивы и дружелюбны россияне, как чтят свою историю и гордятся своими учеными и космонавтами, писателями и композиторами.

В этом году наши выпускники стараются поддержать Россию и выразить свою солидарность с российским народом. Так, в Ливане организуются акции, которые будут проходить под лозунгами «За Россию», «За Победу», направленные против русофобии. На площадях Бейрута и Тира в вечернее время зажгутся свечи, из которых будут выложены эти слова, пройдут митинги. Этого не покажут в Америке и во многих странах Европы, но 30 000 ливанских специалистов, получивших высшее образование в России, помнят, чему их здесь учили: правде, добру, справедливости.

Понятно, почему в странах Запада под запрет попали Пушкин и Достоевский, Чайковский и Шостакович. Гуманизм русской культуры ненавистен Западу. Слово порой сильнее всякого оружия проникает в сердца и души, превращая в сторонников тех, кто был безразличен к России или даже враждебен по отношению к ней. А для понимания музыки даже слова не нужны. Почему мужской австралийский хор разучивает русские песни, не зная русского языка? Энергетика и мелодика русских песен понятны без перевода. Создатели этих песен не только талантливые люди, но и большие патриоты России. Грандиозная и грозная «Священная война» А. В. Александрова и лирическая мелодия песни Н. В. Богословского «Темная ночь» понятны иностранцам без слов.

Правительства недружественных государств не могут позволить широкой публике познакомиться со словами А. Пушкина, прозвучавшими более 190 лет назад, но остающимися актуальными и в наше время в связи с событиями в Украине?!

О чем шумите вы, народные витии?

Зачем анафемой грозите вы России?

Что возмутило вас? Волнения Литвы?

Оставьте: это спор славян между собою,

Домашний, старый спор, уж взвешенный судьбою,

Вопрос, которого не разрешите вы.

Комплексное осмысление культурообразующих ценностей, по мнению В. И. Карасика, позволяет выстроить модель ценностной картины мира в языке [10], что обеспечит надежные ориентиры в понимании аксиосферы иностранными учащимися, постигающими русский язык и русскую культуру. Таким образом, аксиологичность является одним из решающих факторов при определении содержания обучения РКИ.

ЛИТЕРАТУРА

1. Лингвистика и аксиология: этносемиотика ценностных смыслов : коллектив. моногр. / М. : ТЕЗАУРУС, 2011. 352 с.
2. Вепрева И. Т. Принципы отбора вербальных знаков ценностей в процессе аксиологического строительства в современной речевой практике [Электронный ресурс]. URL: <http://hdl.handle.net/10995/36481> (дата обращения: 25.03.2022).
3. Лучкина Н. В. Аксиологический подход в обучении русскому языку как иностранному // Современные проблемы развития фундаментальных и прикладных наук. Прага, 2016. Т. 3. С. 110–114.
4. Лучкина Н. В., Проценко И. Ю. Аксиологическое «строительство» на занятиях по русскому языку как иностранному // Магия ИИНО: новые измерения в лингвистике и лингводидактике : сб. ст. / отв. ред. Д. Н. Новиков. М., 2017. Т. 1. С. 625–632.
5. Рубцова А. В. Аксиологический подход как методологическая основа продуктивного обучения иностранному языку на переходном этапе российского образования [Электронный ресурс]. URL: http://lib.herzen.spb.ru/media/magazines/contents/1/83/rubtsova_83_179_184.pdf (дата обращения: 25.03.2022).
6. Микешина Л. А. Эпистемология ценностей. М. : Рос. полит. энцикл., 2007. 439 с.
7. Шмелев А. Д. Русский язык и внеязыковая действительность. М. : Яз. славян. культуры, 2002. 496 с.
8. Ардова Е. В. Образ России в современных учебниках по русскому языку как иностранному [Электронный ресурс]. URL: <http://cyberleninka.ru/article/n/obraz-rossii-v-sovremennyh-uchebnikah-po-russkomu-yazyku-kak-inostrannomu> (дата обращения: 25.03.2022).
9. Владимиров В. В. Смысл русской жизни. М. : Алгоритм ; Эксмо, 2006. 544 с.
10. Карасик В. И. Аксиологическая лингвистика: концепты и дискурс // Германистика в России. Традиции и перспективы / Новосибир. гос. ун-т. Новосибирск, 2004. С. 28–32.